

More Stories by
Japanese Women
Writers

An Anthology

Edited by

Kyoko Selden and
Noriko Mizuta



An East Gate Book

M.E. Sharpe
Armonk, New York
London, England

Contents

Introduction

- Kyoko Selden and Noriko Mizuta* v
1. **This Child**
Higuchi Ichiyō (Translated by Michael K. Bourdaghs) 3
 2. **Her Daily Life**
Tamura Toshiko (Translated by Kyoko Selden) 9
 3. **The Song the Owl God Himself Sang: “Silver Droplets
Fall Fall All Around”**
Chiri Yukie (Translated by Kyoko Selden) 26
 4. **Miss Cricket**
Ozaki Midori (Translated by Seiji M. Lippit) 35
 5. **Thorn**
Mori Mari (Translated by Angela Yiu) 45
 6. **Masks of Whatchamacallit**
Hayashi Kyōko (Translated by Kyoko Selden) 52
 7. **Water’s Edge**
Tsushima Yūko (Translated by Gillia Kinjo and Susan Bouterey) 76
 8. **Cherry Blossom Train**
Saegusa Kazuko (Translated by Alisa Freedman and Kyoko Selden) 86
 9. **The Strange Story of a Pumpkin**
Kurahashi Yumiko (Translated by Kyoko Selden) 96
 10. **Mama Drinks Her Tea**
Ogino Anna (Translated by Vyjayanthi Ratnam Selinger) 102
 11. **Transit**
Ogawa Yōko (Translated by Alisa Freedman) 127
 12. **The Tidal Hour**
Yū Miri (Translated by Robert Steen) 139

13. The Tale of Wind and Water	
<i>Sakiyama Tami</i> (Translated by Kyoko Selden)	158
14. Stars Scintillating in My Eyes	
<i>Tawada Yōko</i> (Translated by Kyoko Selden)	176
15. Fiction Within Fiction: “Shōno Yoriko, Fiction”	
<i>Shōno Yoriko</i> (Translated by Kyoko Selden)	187
16. You People’s Love Is Near Death	
<i>Kawakami Mieko</i> (Translated by Kyoko Selden)	213
About the Authors	223
About the Editors and Translators	245